

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 86 (1959)
Heft: 4

Artikel: Confusion !...
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-231332>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Un trésor national, nos patois

Programmes
des prochaines émissions :

Samedi 20 décembre, 14 h. 10 :

Patois fribourgeois : *Le secret de l'abondance*, par M. Louis Ruffieux.

Patois du Jura : *Une chasse au blaireau*, par M. Alfred Léchet, d'Orvin (région où le patois devient rare).

Patois fribourgeois : M. Jos. Yerly :

a) *Le pauvre de Noël*

b) *Le « Bon an »* (français avec mots patois ; traditions populaires).

Présentation : Eug. Wiblé.

Samedi 3 janvier, 14 h. 10 :

Patois vaudois par l'Amicale de Savigny. Présentation : O. Pasche, secrétaire romand.

Samedi 10 janvier, à 14 h. 10 :

Emission présidée par M. le chanoine Michellod, enregistrée dans le Val de Bagnes. Chœurs de J. Kinois.

Emissions radiophoniques



Le samedi 8 novembre, les patoisants à l'écoute ouïrent une intéressante émission valaisanne que dirigeait M. J. Gaspoz, président des patoisants du Valais, avec chansons et saynètes.

Les Labours d'espérance

C'est le titre d'un nouvel ouvrage du paysan-écrivain de Vulliens, Albert-Louis Chappuis. Il commença par écrire trois nouvelles, dont *l'Incendie*, qui furent l'objet d'un prix de la fondation Agir. Puis en 1954, il publia son premier roman *Moisson sans grain* qui fut couronné de succès, autant en Suisse alémanique qu'en Romandie, car ce livre est excellemment traduit en allemand par G. et A. Hegi, et illustré par Hans Erni.

Le prochain livre d'Albert-Louis Chappuis sera certainement plus optimiste que le premier et s'honorera d'une préface de M. l'abbé Crettol, le dynamique directeur de l'Ecole d'agriculture de Châteauneuf en Valais. D'avance, nous souhaitons pleine réussite à la seconde entreprise du jeune écrivain du Jorat. O. P.

Confusion !...

Lo Jules ! No l'ein mena à l'hepetau, po l'ein douta lè « amidales ».

— Eh, monté, me fa bin cousin, li qu'areni tant avâi dein z'éfans !

Le Jules ! On l'a mené à l'hôpital pour lui enlever les amygdales.

— Monteh ! que cela me fait de peine lui qui aurait tant aimé avoir des enfants !

Le samedi 23, ce fut le tour des Fribourgeois. M. Henri Clément présida un « forum » original auquel prirent part une douzaine de députés paysans qui discutèrent au mieux des « impôts cantonaux », qu'ils trouvent trop élevés.

On entendit ainsi des opinions diverses et cela dans les divers dialectes du pays : ceux de la Broye, de la Glâne, de la Veveyse, de la Gruyère, le kouètzou, etc. Ce fut très instructif, autant au point de vue du problème traité, que des divers parlars entendus.